

**УжНУ в проекті Британської Ради
«Англійська мова для університетів»
(2016-2018рр)**



З метою покращення рівня володіння англійською мовою в університетах України, в грудні 2013 року Британська Рада ініціювала проект «Англійська мова для університетів». Метою цього проекту є внесення якісних змін щодо рівня володіння англійською мовою як викладачів, так і студентів вищих навчальних закладів України, що дозволить їм брати більш активну участь у

різноманітних заходах на міжнародному рівні. Серед цілей проекту - сприяння процесу нарощення сталого потенціалу у галузі викладання англійської мови, для підвищення рівня володіння англійською мовою до B2/C1 згідно зі шкалою Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти, а також сприяння запровадженню стандартів володіння англійською мовою у вищих навчальних закладах України.

2016 року Ужгородський Національний Університет долучився до цього проекту. А саме, 25 травня відбулася перша зустріч між ректором УжНУ професором Володимиром Смоланкою та менеджером проекту Британської Ради «Англійська мова для університетів» Жанною Севастьяновою, впродовж якої було обговорено перспективи співпраці між Британською Радою та УжНУ задля поглибленого вивчення англійської мови викладачами університету. Координатором проекту стала кафедра міжнародних комунікацій факультету туризму та МК (ініціювали проект завідувач кафедри міжнародних комунікацій, доцент Жовтані Р.Я. та ст. викладач Коваль Л.О.)

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/news/uzhnu-doluchayetsya-do-p2526278.htm>

Впровадження даного проекту базується на використанні гнучкого та комплексного підходу, що враховує потреби і цілі університету, із залученням трьох основних фокус-груп:

- Викладачі англійської мови професійного спрямування та англійської мови для академічних цілей;
- Викладачі фахових дисциплін, що викладають англійською мовою, використовують англійську мову для досліджень чи міжнародної діяльності;
- Студенти, для яких знання англійської мови є частиною вимог курсу чи окремого завдання університету (не враховуючи студентів, які вивчають англійську як спеціальність)

З метою реалізації проекту в УжНУ провели 1 хвилю тестування **APTIS 81** викладача, а також організували опитування студентів та викладачів (100 та 40 відповідно).

https://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/v_uzhnu_perevirjali_vikladachiv_na_znannja_anglijskoji/2016-06-29-7569

2-3 листопада 2016 консультант проекту Род Болайто та менеджер проекту відвідали 8 занять та лекцій в УжНУ, провели зустрічі з викладачами та студентами. Гості відвідали практичні заняття та лекції на медичному, стоматологічному факультетах, а також на факультетах міжнародних відносин, МПМБ і туризму та МК.

http://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/vikadachi_fakultetu_turizmu_ta_mk_na_praktici_vikorstovujut_znannja_nabuti_na_treningu_anglijska_mova_profesijnogo_sprjamuvannja/2017-03-09-4570

http://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/uzhnu_prodovzhue_spivpracju_z_britanskoju_radoju/2016-11-03-4152

https://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/riven_vikladannja_anglijskoju_na_riznikh_fakultetakh_z_jasovuvali_predstavniki_britanskoji_radi/2016-11-07-6411

http://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/uzhnu_prodovzhue_spivpracju_z_britanskoju_radoju/2016-11-03-4152

<http://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/11466->

В рамках проекту **13 викладачів та 90 студентів з листопада 2016 року** почали працювати на **онлайн-платформі з вивчення англійської мови LearnEnglishPathways**. По закінченню курсу слухачі отримали сертифікати про рівень володіння англійською мовою.

Такожбуло проведено курс підготовки для українських тренерів, до якого пройшли відбір **2 викладачі ФІФ**: доцент кафедри англійської філології УжНУ Ірина Андрусак та викладач кафедри Антоніна Літак, котрі взяли участь у програмі **«Professional Award in Teacher Development»**.

http://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/vikladachi_uzhnu_vidteper_provoditimus_stazhuvannja_vikladachiv_anglijskoji_movi_dlja_riznikh_specialnostej/2017-01-27-6917

Запроваджено навчальну дисципліну "Академічна іноземна мова (Іноземна мова для академічних цілей)" для студентів магістерської програми спеціалізації "Країнознавство" Факультету історії та міжнародних відносин УжНУ на підставі проходження стажування Попович Н. М. (доцента кафедри полікультурної освіти та перекладу) за напрямом "Англійська мова для академічних цілей" (EnglishforAcademicPurposes, 8-13 лютого 2017 року, м. Київ) у рамках проекту Британської Ради "Англійська мова для університетів".

<http://www.uzhnu.edu.ua/uk/news/vikladachi-fakultetu-mev-vzyali-uchast-u-zimovijshkoli-pedagogi.htm>

http://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/vikladachi_kafedri_mizhnarodnikh_komunikacij_vzjali_uchast_u_zimovij_shkoli_v_ramkakh_proektu_britanskoji_radi_anglijska_mova_dlja_u/2017-03-06-4569

В березні 2017 представники УжНУ взяли участь в зустрічі, головною метою якої стала презентація звіту про результати дослідження щодо якості викладання та рівня володіння англійською мовою у вищих навчальних закладах України, а також обмін знаннями, обговорення досягнень та планування дальшої роботи.

https://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/na_simpoziumi_britanskoji_radi_pidbili_pidsutki_spivpraci_protjagom_semestru/2017-03-15-4593

Представлення дослідження відбулося на симпозіумі у вересні 2017 року: Інтернаціоналізація українських університетів у розрізі англійської мови: Проект “Англійська мова для університетів” / Род Болайто та Річард Вест. – К.: “Видавництво “Сталь”, 2017. – 154 с.

Автори дослідження: Род Болайто та Річард Вест

В цій публікації представлено результати об’ємного та інтенсивного допроектного дослідження, проведеного від імені Британської Ради та Міністерства освіти і науки України в 2014-16 роках, щодо ролі та статусу англійської мови в п’ятнадцятих вищих навчальних закладах України. Звіт включає в себе опис використаної для збору даних методології, презентацію основних результатів дослідження та низку рекомендацій для подальших дій. Вибірку із п’ятнадцяти університетів, які мають різну спеціалізацію та розташовані в різних частинах країни, визначено як достатньо репрезентативну базу для узагальнень і висновків. У більшості випадків дослідження проводилося під час візитів двох консультантів проекту та менеджера проекту Британської Ради до установ, учасників проекту. Під час кожного з візитів ми досліджували такі аспекти:

- проведення занять із англійської мови для студентів не філологічних спеціальностей бакалаврату та магістратури;
- теперішній обсяг викладання основних фахових дисциплін англійською мовою на програмах усіх освітньо-кваліфікаційних рівнів;
- рівень володіння англійською мовою як викладачів англійської мови, так і викладачів фахових дисциплін англійською мовою(через складання стандартного тесту Британської Ради);
- рівень відданості керівництва університетів ідеям покращення володіння англійською мовою та сприяння інтернаціоналізації їхніх установ.

Результати дослідження виявили потребу провести низку заходів на рівні національної політики для популяризації викладання англійської мови та фахових дисциплін англійською мовою. Зокрема, необхідно переглянути навчальну програму з англійської мови, кількість годин та років навчання, відведених на викладання англійської мови, організацію професійного розвитку викладачів як англійської мови, так і фахових дисциплін англійською мовою, та підняти обізнаність щодо міжнародних стандартів володіння мовою.

Рекомендації за кожним із вказаних напрямів діяльності можна знайти в прикінцевих розділах цього звіту.

<https://www.flickr.com/photos/bcukraine/albums/72157687318033363>

В рамках проекту, доцент кафедри англійської філології УжНУ Ірина Андрусяк взяла участь у щорічній 23 конференції IATEFLUkraine (Українське відділення Міжнародної асоціації викладачів англійської мови як іноземної, квітень 2018), секція англійська мова професійного спрямування, виступ за темою “TeachingReceptiveSkillstoESPLearners”. **12 викладачів англійської мови професійного спрямування УжНУ, з них: 5 науково-педагогічних працівників кафедри міжнародних комунікацій** ройшли повний курс **CiVELT (112 годин) Certificatein Vocational English Language Teaching.**

http://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/vikladachi_fakultetu_turizmu_ta_mk_vzjali_uchast_u_treningu_britanskoji_radi/2016-07-04-3810

http://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/uzhnu_j_dali_bere_uchast_u_realizaciji_proekt_u_anglijska_mova_dlja_universitetiv_spivpracujuchi_z_britanskoju_radoju/2016-07-20-3863

http://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/kafedra_istoriji_ukrajini_posiljue_anglomovni_poziciji/2016-08-01-3884

http://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/dev_jatero_predstavnikov_uzhgorodskogo_universitetu_perejmali_dosvid_vidomikh_v_usij_evropi_treneriv/2016-08-05-3890

http://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/vikladachi_uzhnu_vzjali_uchast_u_treningu_britanskoji_radi/2016-09-10-3936

<http://www.uzhnu.edu.ua/uk/news/vikladachi-fakultetu-mev-vzyali-uchast-u-zimovij-shkoli-pedagogi.htm>

http://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/vikladachi_kafedri_mizhnarodnikh_komunikacij_vzjali_uchast_u_zimovij_shkoli_v_ramkakh_proektu_britanskoji_radi_anglijska_mova_dlja_u/2017-03-06-4569

http://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/vikladachi_uzhnu_vzjali_uchast_u_litnij_shkoli_britanskoji_radi/2017-07-26-4989

В результаті участі УжНУ в проєкті «Англійська мова для університетів» та інформування щодо заходів, подій, можливостей та проєктів Британської Ради в 2017 році факультет іноземної філології долучився до роботи іншого проєкту - «Шкільний вчитель нового покоління» (ThePre-ServiceTeacherTraining, PRESETT).Отже, 6 кафедр, які забезпечують викладання іноземної мови, мають нагоду пройти підвищення кваліфікації на школах професійного розвитку.

<https://mediacenter.uzhnu.edu.ua/news/tag/proekt-shkilnyj-uchytel-novogo-pokolinnya>

Таким чином, кафедра міжнародних комунікацій факультету туризму та МК УжНУ взяла активну участь у реалізації проекту Британської Ради «Англійська мова для університетів», що надає унікальну можливість як викладачам, так і студентам вузу поглибити свої знання та підвищити рівень володіння англійською мовою.

Враховуючи інтернаціоналізацію вищої освіти, цей проект спонукає переглянути підхід до викладання різних дисциплін англійською мовою як для іноземних, так і українських студентів. Крім цього, запровадження спеціальних навчальних курсів англійською мовою сприятиме мобільності та розширить можливості наших студентів брати участь у міжнародних освітніх програмах.